



***Just Transition (Vol. 1) Coloring Book Proposal
December 23, 2020 (Español en página 5)**

The Little Village Environmental Justice Organization (LVEJO) and the Chicago Act Collective are collaborating to inform residents about environmental justice efforts happening in the Little Village community through an interactive coloring book for all ages. This effort grew from LVEJO's current "Hell No Hilco" campaign led by the Just Transition team and support provided by the Chicago ACT Collective to bring popular education through the arts.

During this pandemic the City allowed for the implosion of the Crawford Coal Power Plant smokestack. Which left the community covered in a cloud of toxic dust. We know that this affected the community drastically and it's a form of environmental racism! Residents were not given notice about the implosion nor the health effects that may impact them. Hilco is a multi billion \$ company trying to build the largest warehouse logistics facility, Exchange 55, in the City of Chicago. The Exchange 55 warehouse would bring more diesel trucks in and out of the community, and it affects a community that is one of the top neighborhoods in Chicago with the worst air quality. While trying to hold Hilco, other polluting industries, local institutions, and the City of Chicago accountable, we want to share with Little Village residents how people power can get us to a just transition.

Overall Goal:

Creating Just Transition, Vol. 1, highlights previous LVEJO legacy campaigns and community residents' visions that address:

- ***Just Transition**, meaning going from extractive energy to renewable energy, but also securing workers' rights and livelihoods when economies are shifting to sustainable production, primarily avoiding climate change. In a just transition, the community's vision is enacted and the community has control over resources and development. Examples of Just Transition in LV: La Villita Park, Semillas de Justicia Garden, and the [Solar Jobs Training Program](#);
- Communities' self-determination and expertise, especially youth expertise. Young people:
 - Have led soil sampling, counted # of trucks in the "dirty diesel routes", and set up air monitoring network,
 - Mapped and identified brown-fields for redevelopment in the community,
 - Surveyed local stores and restaurants, street vendors and local food growers, youth and community on what types of development they want in the community.
- The path to justice, safety, wellness, health is through community visions becoming real and community having direction over the use of resources!

Phases:

1. The Chicago ACT Collective will hand-bind 100 copies of the Just Transition (Vol. 1) coloring book to fundraise to be able to mass produce the coloring book.

Due date Extended: January 18, 2021

Please submit via email to Jocelyn Vazquez-Gomez at: jvazqu67@uic.edu

- a. We anticipate the coloring book ranging between \$25-\$30 each.
 - b. The hand-bind coloring book will be available to purchase on the LVEJO website (an announcement will be made) along with USPS delivery.
2. Once we have reached our goal, we will mass produce the coloring book, residents will be able to get a FREE copy with some art supplies.

Attention to Artist

- **We invite artists who have a connection to the Little Village community** to submit a coloring page that highlights the community's vision of a just transition.
- The art submitted by the artist may not all make it into the coloring book but it can be in other future coloring book volumes or be available for digital download.

Prompts:

1. Images that make Little Village special to you!
 - a. The blvd, street vendors, the 26th Street Arch, schools, festivals, highlight local institutions and small businesses, libraries, parks, etc.
2. Images showing the contrast between our current industrial land use, environmental sustainability, and culturally relevant industries/businesses.
 - a. Included in the image an indoor urban farm with an aquaponic system, composting center, commercial kitchen, solar panels, trade school, community centers
 - b. The Exchange 55 warehouse facility is not what Little Village residents envisioned at the Crawford site.
 - i. A just transition vision at the Crawford site:
<https://lavillitarespira.files.wordpress.com/2020/06/lvejovhellco.pdf>
 - ii. Warehouse Workers for Justice have highlighted warehouse jobs concerns: <http://www.ww4j.org/crisis.html>
 - c. Include images where Little Village residents, business owners challenge displacement and what they are doing to fight this issue. Ex: [Juntos por La Villita](#) and their campaign to support Discount Mall vendors as Novak Constructions are the new owners of the Plaza.
3. Images of Just transition from brownfield sites to clean green spaces where community members can plant culturally relevant native plants, recreate and gather, and organize.
 - a. Include images of the garden beds, recreation in La Villita Park (El Grito celebration), community residents gathering in Semillas de Justicia Garden and our famous chickens, (Mother's Day, harvest fest, Day of the Dead). Visit LVEJO's [Facebook](#) or [Instagram](#) for images.
 - b. Include images of organizing across the city too! Check out the Chicago Environmental Justice Network groups: Blacks and Green, Neighbors for Environmental Justice, People for Community Recovery, Southeast Environmental Task Force, and Chicago South East Side Coalition to Ban Petcoke.

4. Images of community members pushing back on City processes that don't include their voice or their opinions when city plans come to our communities.
 - a. Included in the image community members with signs at city hall pushing back and asking for true community involvement. People holding signs, testifying at city hall hearings, non-violent protests, the campaign to reinstate the 31st Street bus line, press conference calling to Rescind Hilco's \$19.7 million dollar tax break.
 - b. LVEJO and the "Earth Day to May Day" coalition, organizations across the city, led the "[Right to Breathe, Right to Live](#)" car caravan on Earth Day 2020 to say enough with Hilco and corporate polluters, visit here for images: https://www.facebook.com/events/536428897282513/?active_tab=discussion
 - c. Foro Del Pueblo uplifted community residents' concerns on the Crawford botched implosion, visit here for images: <https://www.facebook.com/ElForoDelPueblo22>
5. Images of community members during the Covid-19 pandemic and creating mutual aid networks. At the beginning of the pandemic, the Little Village zip code 60623 had one of the most confirmed cases of any single zip code in the state.
 - a. Include images of community residents and grassroots organizations providing mutual aid, food pantries, PPE distributions, CORE test site at Saucedo and mobile sites across the community, community mercaditos, etc.
 - b. Highlighting [Food Farm Familias](#) a collaborative effort with [Getting Grown Collective](#) and the [Love Fridge](#) locations in La Villita!

Slogans:

- La Villita Respira / Little Village Breathes
- Luchando por una Transición Justa/ Fighting for a Just Transition
- La Villita Merece Respirar Aire Limpio/ Little Village Deserves to Breathe Clean Air
- La Lucha Continúa / The Struggle Continues
- Justicia Ambiental Ahora / Environmental Justice Now
- Justicia Económica /Economic Justice
- Enough! No More Corporate Handouts to Polluters
- Hell No Hilco / Fuera Hilco
- No Diesel in Little Village
- Nos quisieron enterrar pero no sabían que éramos semillas / They tried to bury us but they didn't know we were seeds
- Sigue Sigue Y Lo Consigues
- La Contaminación y La Explotación No Son Aceptables
- La Villita No Se Raja, La Villita Se Defiende, La Villita Respira
- Essential workers live in Little Village / Trabajadores esenciales viven en La Villita
- Don't Target Us
- Exchange 55 is not wanted nor needed / Exchange 55 no se desea ni se necesita
- For us by us! / Para nosotres por nosotres!



**CHICAGO ACT
COLLECTIVE**

Format of Image:

- One black and white image (8.5 x 11 in) or black ink.
- You're welcome to include one of the slogans on the first draft designs OR you can leave the text out and wait for critique from LVEJO & ACT on what slogan is best needed for your design. Images should include both English and Spanish slogans OR you can make two versions of design: One in English, one in Spanish.
- Allow the team to request one edit on drawing.
- Back of drawing can have an artist point of view of environmental injustice happening in the community. Also artist names and social media platforms if they have art, people can check out.
- Submit JPEG or PDF

DUE DATE EXTENDED: January 18, 2021

Please submit via email to Jocelyn Vazquez-Gomez at: jvazqu67@uic.edu

More on project leads:

Jocelyn Vazquez-Gomez, Just Transition Youth Outreach team member: A undergraduate student during their sophomore year at UIC and a youth intern with LVEJO for the past 4 years. Jocelyn is a Little Village Lawndale High School alumni and proud co-founder of the Environmental Justice Club at Social Justice High School. Through the years, they've had the opportunity to participate in different community based science projects that included identifying brownfields, surveying residents about local food sovereignty efforts, and counted hundreds of diesel trucks passing through the Little Village community. Jocelyn is very much looking forward to creating this beautiful & powerful coloring book to share with residents and allies.

William Estrada: Is currently a visual art teacher at Telpochcalli Elementary and faculty at the School of Art and Art History at the University of Illinois at Chicago. He has worked as an educator and artist with Chicago Arts Partnership in Education, Hyde Park Art Center, SkyArt, Marwen Foundation, Urban Gateways, DePaul University's College Connect Program, Graffiti Institute, Vermont College of Art and Design, Prison + Neighborhood Art Project, and the School of The Art Institute of Chicago. William's art and teaching is a collaborative discourse of existing images, text, and politics that appoints the audience to critically re-examine public and private spaces. As a teacher, artist, and cultural worker he reports, records, reveals, and amplifies experiences you find in academic books, school halls, teacher lounges, kitchen tables, barrios, college campuses, and in the conversations of close friends to engage in radical imagination. William is currently engaging in collaborative work with the Mobilize Creative Collaborative, Chicago ACT Collective, and Justseeds Artists' Cooperative. William has collaborated with LVEJO on many projects, most recently, "All Eyes on Exchange 55." During the summer of 2020 the Chicago ACT Collective contributed images that highlighted *Hell No Hilco* and *La Villita Respira*. Images were projected on a warehouse facility across the street from Hilco's Exchange 55 facility. The event didn't go as planned since the site was hyper-policed and the construction crew turned on stadium lights to drown out the images. This only empowered residents to continue to bring attention to the demolition and development that would only increase public health concerns.

Due date Extended: January 18, 2021

Please submit via email to Jocelyn Vazquez-Gomez at: jvazqu67@uic.edu

*** Propuesta de libro para colorear de transición justa (vol. 1)**

La Organización de Justicia Ambiental de La Villita (LVEJO) y el Colectivo Act de Chicago están colaborando para informar a los residentes sobre los esfuerzos de justicia ambiental que se llevan a cabo en la comunidad de La Villita a través de un libro para colorear interactivo para todas las edades. Este esfuerzo surgió de la campaña actual de LVEJO, "Fuera Hilco", dirigida por el equipo de Transición Justa y del apoyo proporcionado por el Colectivo ACT de Chicago para llevar la educación popular a través de las artes.

Durante esta pandemia, la ciudad permitió la implosión de la chimenea de la planta de carbón Crawford. Lo que dejó a la comunidad cubierta por una nube de polvo tóxico. Sabemos que esto afectó drásticamente a la comunidad y es una forma de racismo ambiental. No se informó a los residentes sobre la implosión ni los efectos en la salud que pudieran afectarlos. Hilco es una empresa de miles de millones de dólares que intenta construir la instalación de logística de almacén más grande, Exchange 55, en la ciudad de Chicago. El almacén, Exchange 55, traería más camiones diesel dentro y fuera de la comunidad, y afecta a una comunidad que es uno de los vecindarios de Chicago con la peor calidad de aire. Mientras intentamos responsabilizar a Hilco, otras industrias contaminantes, las instituciones locales y la ciudad de Chicago, queremos compartir con los residentes de La Villita cómo el poder de las personas puede llevarnos a una transición justa.

Objetivo general:

Creando una transición justa, vol. 1, destaca las campañas anteriores del legado de LVEJO y las visiones de los residentes de la comunidad que abordan:

- * [Transición justa](#), que significa pasar de la energía extractiva a la energía renovable, pero también garantizar los derechos y los medios de vida de los trabajadores cuando las economías están cambiando a una producción sostenible, principalmente evitando el cambio climático. En una transición justa, la visión de la comunidad se pone en práctica y la comunidad tiene control sobre los recursos y el desarrollo. Ejemplos de Transición Justa en LV: Parque La Villita, Jardín Semillas de Justicia y [Programa de Capacitación en Empleos Solares](#);
- La autodeterminación y la experiencia de las comunidades, especialmente la experiencia de los jóvenes. Gente joven:
 - Han llevado a cabo muestreos de suelo, contado el número de camiones en las "rutas sucias de diesel" y establecido una red de monitoreo del aire.
 - Campos marrones mapeados e identificados para el redesarrollo en la comunidad,
 - Se encuestó a tiendas y restaurantes locales, vendedores ambulantes y productores de alimentos locales, jóvenes y comunidad sobre qué tipo de desarrollo desean en la comunidad.
- El camino hacia la justicia, la seguridad, el bienestar y la salud es a través de visiones de la comunidad que se vuelven reales y que la comunidad tiene una dirección sobre el uso de los recursos.

Etapas:

1. El Chicago ACT Collective unirá a mano 100 copias del libro para colorear Just Transition (Vol. 1) para recaudar fondos para poder producir en masa el libro para colorear.
 - a. Anticipamos que el costo del libro para colorear será entre \$25 y \$30 cada uno.
 - b. El libro para colorear va hacer encuadernado a mano estará disponible para su compra en el sitio web de LVEJO (se hará un anuncio) junto con la entrega de USPS.
2. Una vez que hayamos alcanzado nuestra meta, produciremos en gran cantidad grande el libro para colorear, los residentes podrán obtener una copia GRATIS con algunos materiales de arte.

Atención al artista

- **Invitamos a artistas que tienen una conexión con la comunidad de La Villita** a enviar su arte que resalte la visión de la comunidad de una transición justa.
- El arte presentado por el artista puede no estar en el libro para colorear, pero puede ser en otros futuros volúmenes de libros para colorear o estar disponible para su descarga digital.

Indicaciones:

1. ¡Imágenes que hacen que La Villita sea especial para ti!
 - a. El blvd, los vendedores ambulantes, el arco de la calle 26, las escuelas, los festivales, destacan las instituciones locales y las pequeñas empresas, bibliotecas, parques, etc
2. Imágenes que muestran el contraste entre nuestro uso actual de suelo industrial, la sostenibilidad ambiental y las industrias / negocios culturalmente relevantes.
 - a. En la imagen se incluye una granja urbana interior con sistema acuapónico, centro de compostaje, cocina comercial, paneles solares, escuela comercial, centros comunitarios.
 - b. La instalación del almacén de Exchange 55 no es lo que los residentes de La Villita imaginaron en el sitio de Crawford.
 - i. Una visión de transición justa en el sitio de Crawford:
<https://lavillitarespira.files.wordpress.com/2020/06/lvejovhellco.pdf>
 - ii. Warehouse Workers for Justice ha destacado las preocupaciones sobre los trabajos de almacén: <http://www.ww4j.org/crisis.html>
 - c. Incluya imágenes en las que los residentes de La Villita, los dueños de negocios desafíen el desplazamiento y lo que están haciendo para combatir este problema. Ejemplo: [Juntos por La Villita](#) y su campaña para apoyar a los vendedores del Discount Mall, ya que Novak Constructions son los nuevos dueños de la Plaza.
3. Imágenes de transición justa de terrenos abandonados a espacios verdes limpios donde los miembros de la comunidad pueden plantar plantas nativas culturalmente relevantes, recrear, recolectar y organizar.
 - a. Incluye imágenes de los parterres, recreación en el Parque La Villita (celebración del Grito), vecinos de la comunidad reunidos en el Jardín Semillas de Justicia y nuestras famosas gallinas, (Día de las Madres, fiesta de cosecha, Día de los Muertos). Visite el [Facebook](#) o [Instagram](#) de LVEJO para ver imágenes.
 - b. ¡Incluya también imágenes de la organización en toda la ciudad! Eche un vistazo a los grupos de la Red de Justicia Ambiental de Chicago: Blacks and Greens, Vecinos por la

Due date Extended: January 18, 2021

Please submit via email to Jocelyn Vazquez-Gomez at: jvazqu67@uic.edu

- Justicia Ambiental, Personas por la Recuperación de la Comunidad, Grupo de Trabajo Ambiental del Sureste y Coalición del Sureste de Chicago para Prohibir la Petcoke.
4. Imágenes de miembros de la comunidad que rechazan los procesos de la Ciudad que no incluyen su voz ni sus opiniones cuando los planes de la ciudad llegan a nuestras comunidades.
- Incluidos en la imagen miembros de la comunidad con carteles en el ayuntamiento rechazando y pidiendo una verdadera participación comunitaria. Personas sosteniendo carteles, testificando en audiencias en el ayuntamiento, protestas no violentas, la campaña para restablecer la línea de autobús de la calle 31st, conferencia de prensa para rescindir la exención fiscal de \$ 19.7 millones de dólares de Hilco.
 - LVEJO y la coalición "Earth Day to May Day", organizaciones de toda la ciudad, encabezaron la caravana de automóviles "[Derecho a respirar, derecho a vivir](#)" en el Día de la Tierra 2020 para decir que ya es lo suficiente con Hilco y los contaminadores corporativos, visite aquí para ver imágenes:
https://www.facebook.com/events/536428897282513/?active_tab=discussion
 - Foro Del Pueblo elevó las preocupaciones de los residentes de la comunidad sobre la implosión fallida de Crawford, visite aquí para ver imágenes:
<https://www.facebook.com/ElForoDelPueblo22>
5. Imágenes de miembros de la comunidad durante la pandemia Covid-19 y la creación de redes de ayuda mutua. Al comienzo de la pandemia, el código postal 60623 de La Villita tenía uno de los casos más confirmados de cualquier código postal en el estado.
- Incluya imágenes de residentes de la comunidad y organizaciones de base que brindan ayuda mutua, despensas de alimentos, distribuciones de PPE, sitio de prueba CORE en Saucedo y sitios móviles en toda la comunidad, mercaditos comunitarios, etc.
 - ¡Destacando [Food Farm Families](#), un esfuerzo de colaboración con [Getting Grown](#) Collective y las ubicaciones de [Love Fridge](#) en La Villita!

Consignas/ eslogans

- La Villita Respira / Little Village Breathes
- Luchando por una Transición Justa/ Fighting for a Just Transition
- La Villita Merece Respirar Aire Limpio/ Little Village Deserves to Breathe Clean Air
- La Lucha Continúa / The Struggle Continues
- Justicia Ambiental Ahora / Environmental Justice Now
- Justicia Económica /Economic Justice
- Enough! No More Corporate Handouts to Polluters/ ¡Suficiente! No más folletos corporativos para los contaminadores
- Hell No Hilco / Fuera Hilco
- No Diesel in Little Village/ No Diesel en La Villita
- Nos quisieron enterrar pero no sabían que éramos semillas / They tried to bury us but they didn't know we were seeds
- Sigue Sigue Y Lo Consigues / Keep going and you get it
- La Contaminación y La Explotación No Son Aceptables/Pollution and Exploitation Are Not Acceptable
- La Villita No Se Raja, La Villita Se Defiende, La Villita Respira
- Essential workers live in Little Village / Trabajadores esenciales viven en La Villita
- Don't Target Us
- Exchange 55 is not wanted nor needed / Exchange 55 no se desea ni se necesita
- For us by us! / Para nosotres por nosotres!

Formato de imagen:

Due date Extended: January 18, 2021

Please submit via email to Jocelyn Vazquez-Gomez at: jvazqu67@uic.edu

- Una imagen en blanco y negro (8.5 x 11 pulgadas) o tinta negra.
- Puede incluir uno de los lemas/consignas en el primer borrador de los diseños O puede omitir el texto y esperar la crítica de LVEJO & ACT sobre el eslogan que mejor se necesita para su diseño. Las imágenes deben incluir eslóganes en inglés y en español O puedes hacer dos versiones del diseño: una en inglés y otra en español.
- Permita que el equipo solicite una edición del dibujo.
- El reverso del dibujo puede tener el punto de vista de un artista sobre la injusticia ambiental que ocurre en su comunidad. También los nombres de los artistas y las plataformas de redes sociales, si tienen arte, la gente puede consultar.
- Envíe JPEG o PDF
-

Fecha de vencimiento extendida: 18 de enero de 2021

Envíe por correo electrónico a Jocelyn Vazquez-Gomez a: jvazqu67@uic.edu

Más sobre líderes de proyecto:

Jocelyn Vazquez-Gomez miembro del equipo de Extensión Juvenil de Transición Justa: Una estudiante de segundo año en UIC y una pasante de jóvenes con LVEJO durante los últimos 4 años. Jocelyn es una alumna de Little Village Lawndale High School y está orgullosa como fundadora del Club de Justicia Ambiental en Social Justice High School. A lo largo de los años, han tenido la oportunidad de participar en diferentes proyectos científicos comunitarios que incluyeron la identificación de zonas industriales abandonadas, encuestando a los residentes sobre los esfuerzos locales de soberanía alimentaria y contado cientos de camiones diésel que pasan por la comunidad de La Villita. Jocelyn está ansiosa por crear este hermoso y poderoso libro para colorear para compartir con los residentes y aliados.

William Estrada: Actualmente es profesor de artes visuales en Telpochcalli Elementary y profesor de la Escuela de Arte e Historia del Arte de la Universidad de Illinois en Chicago. Ha trabajado como educador y artista en la Asociación de Artes de Chicago en Educación, Centro de arte del parque Hyde, SkyArt, Fundación Marwen, Urban Gateways, Programa College Connect en la Universidad de DePaul, Instituto Graffiti, Vermont College of Art and Design, Prison + Neighborhood Art Project, y la Escuela del Instituto de Arte de Chicago. El arte y la enseñanza de William es un discurso colaborativo de imágenes, textos y políticas existentes que designa a la audiencia para reexaminar críticamente los espacios públicos y privados. Como maestro, artista y trabajador cultural, informa, registra, revela y amplifica las experiencias que encuentra en libros académicos, pasillos escolares, salones para maestros, mesas de cocina, barrios, campus universitarios y en las conversaciones de amigos cercanos para participar en actividades radicales. imaginación. William está participando actualmente en un trabajo colaborativo con Mobilize Creative Collaborative, Chicago ACT Collective y Justseeds Artists 'Cooperative. William ha colaborado con LVEJO en muchos proyectos, el más reciente, "All Eyes on Exchange 55". Durante el verano de 2020, el Chicago ACT Collective contribuyó con imágenes que destacaron Hell No Hilco y La Villita Respira. Las imágenes se proyectaron en un almacén al otro lado de la calle de la instalación de Exchange 55 de Hilco. El evento no salió según lo planeado ya que el sitio estaba hipercontrolado y el equipo de construcción encendió las luces del estadio para ahogar las imágenes. Esto solo permitió a los residentes continuar llamando la atención sobre la demolición y el desarrollo que solo aumentan las preocupaciones de salud pública.